



## Office of Children and Family Services

KATHY HOCHUL  
Gobernadora

SHEILA J. POOLE  
Comisionada

### **POR FAVOR LEA: Esta carta contiene nuevos protocolos de COVID-19 y nueva información sobre niños en edad escolar**

4 de febrero de 2022

Estimado proveedor de cuidado infantil grupal con licencia, registrado o legalmente exento:

Esta carta contiene los requisitos más recientes sobre qué hacer cuando alguien en su programa de cuidado infantil está expuesto a COVID-19 a través de un contacto cercano o da resultado positivo en una prueba del virus. Esto lo incluye a usted, su personal, voluntarios, proveedores de servicios, miembros del hogar en programas basados en el hogar y cualquier otra persona que tenga contacto con niños bajo su cuidado. Recuerde que la vacunación es actualmente la principal estrategia de prevención de salud pública para acabar con la pandemia del COVID-19. Promover la vacunación entre todas las personas elegibles puede ayudar a los programas de cuidado infantil a proteger al personal y a los niños bajo su cuidado, así como a sus familias.

**Esta carta reemplaza nuestra guía más reciente sobre el COVID-19, que le enviamos el 17 de enero de 2022.** Se emite en consideración de la guía más reciente emitida por el Departamento de Salud del Estado de Nueva York y por el Centro para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC) con respecto al cuidado de niños. Se alienta a los proveedores de cuidado infantil a leer la Guía de los CDC, ya que contiene mucha información sobre estrategias de prevención de COVID-19 específicas para entornos de cuidado infantil y niños pequeños: <https://espanol.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/schools-childcare/child-care-guidance.html>. También hay mucha información disponible sobre cómo aislarse o ponerse en cuarentena, así como qué buscar, en el sitio web del Departamento de Salud: <https://coronavirus.health.ny.gov/new-york-state-contact-tracing>.

**Por favor tenga en cuenta que el Departamento de Salud ha emitido recientemente una guía para las escuelas K-12. Esa guía generalmente no se aplica a los programas de cuidado infantil, excepto que los niños y el personal que participan en programas de prueba para quedarse en su distrito escolar (test-to-stay programs), para poder participar en la escuela, pueden continuar viajando en el autobús escolar y pueden asistir a un programa con licencia o registrado para brindar cuidado infantil a niños en edad escolar (ya sea en la escuela o fuera del sitio en un lugar diferente y ya sea que incluyan a estudiantes de una sola escuela o de varias) en las que se siguen todas las estrategias de mitigación apropiadas (por ejemplo, enmascaramiento, higiene de manos, etc.).** Es importante que se sigan de cerca todas las estrategias de mitigación, incluida una mascarilla bien ajustada, higiene frecuente de las manos y otras prácticas recomendadas.

### **A. AISLAMIENTO**

El aislamiento es para personas que han sido infectadas con COVID-19, incluso si no tienen síntomas. El aislamiento también es para las personas sospechosas de tener COVID-19 debido a los síntomas que presentan. Uno se aísla para evitar propagar el virus a otros. A continuación se indica cuánto tiempo aislarse según las circunstancias:

<p><u>Si la persona es:</u></p> <p>Un niño de cualquier edad o adulto que tiene <b>síntomas de COVID-19 y está esperando una prueba</b>, independientemente del estado de vacunación</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cualquier persona con <b>síntomas</b> de COVID-19 debe permanecer fuera del programa de cuidado infantil durante 5 días O hasta que reciba una prueba negativa de COVID-19 (lo que ocurra primero).</li> <li>• Si la prueba es negativa y los síntomas mejoran, pueden regresar al programa de cuidado infantil.</li> <li>• Si la prueba es positiva, siga las reglas de aislamiento para un resultado positivo de COVID-19 (siguiente sección).</li> </ul>
<p><u>Si la persona es:</u></p> <p>Un niño de cualquier edad o adulto con <b>resultado positivo de una prueba de COVID-19</b>, independientemente del estado de vacunación</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cualquier persona con <b>resultado positivo</b> de una prueba de COVID-19 debe permanecer fuera del programa de cuidado infantil durante al menos 5 días.</li> <li>• Cualquier persona con <b>resultado positivo</b> de una prueba de COVID-19 y <b>que no presente síntomas</b> debe aislarse durante 5 días. Después de 5 días, puede regresar al programa si tiene 2 años o más de edad y puede usar una mascarilla bien ajustada constantemente en el programa. El primer día de aislamiento para alguien que no experimenta síntomas es el primer día completo después de una prueba positiva. El día cero, es el día en que se recibe el resultado positivo de la prueba.</li> <li>• Cualquier persona con <b>resultado positivo</b> de una prueba de COVID-19 y <b>que tenga síntomas</b> debe aislarse durante <i>al menos</i> 5 días. El primer día de aislamiento para alguien que experimenta síntomas es el primer día completo después del día en que comenzaron los síntomas y el día cero es el primer día en que comenzaron los síntomas. Pueden regresar al programa infantil después de 5 días completos Y deben estar sin fiebre durante 24 horas sin tomar medicamentos Y deben haber mejorado los síntomas antes de regresar al programa.</li> <li>• Cualquier persona menor de 2 años o mayor de 2 años de edad que no pueda usar una mascarilla bien ajustada de manera confiable por cualquier motivo, con resultado positivo de una prueba de COVID-19, debe permanecer fuera del programa durante 10 días completos.</li> <li>• Cualquier persona hospitalizada con COVID-19 o inmunocomprometida debe aislarse durante <i>al menos</i> 10 días</li> </ul>

	y consultar a un médico antes de regresar al programa de cuidado infantil.
--	--

**Para los programas basados en el hogar**, si alguna persona (proveedor, personal, miembro del hogar) se aísla en el hogar, debe estar completamente separada del programa de cuidado infantil mientras esté en funcionamiento. Si la separación completa no es posible, el programa no debe tener a ningún niño sin parentesco bajo su cuidado.

**B. CUARENTENA**

La cuarentena es para alguien que ha tenido **contacto cercano** con alguien que dio resultado positivo a una prueba de COVID-19 pero **que no tiene ningún síntoma** de COVID-19 y no ha dado resultado positivo en una prueba de COVID-19. Un contacto cercano se define cuando alguien estuvo a menos de 6 pies de distancia de una persona infectada durante 15 minutos o más durante un período de 24 horas. A continuación se indica quién tiene que ponerse en cuarentena después de un contacto cercano con COVID-19 y por cuánto tiempo:

<p><u>Si la persona:</u></p> <p>Ha recibido todas las dosis de vacunas recomendadas, incluidos los refuerzos (si es elegible)</p> <p><b>O</b></p> <p>Fue confirmada de tener el virus de COVID-19 en los últimos 90 días (dio positivo usando una prueba viral)</p> <p><b>O</b></p> <p>Un miembro del personal o un niño en edad escolar que ha sido aprobado para asistir a la escuela bajo un protocolo de prueba para quedarse en su distrito escolar (independientemente del estado de vacunación)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• No se requiere cuarentena antes de que puedan regresar al programa.</li> <li>• No necesitan permanecer fuera del programa a menos que desarrollen síntomas.</li> <li>• <i>Si una persona en cuarentena desarrolla síntomas, debe seguir la guía de aislamiento que comienza en la página 1 antes de regresar al programa.</i></li> <li>• Debe usar una mascarilla que le quede bien alrededor de otras personas durante 10 días.</li> <li>• Si no ha tenido COVID-19 confirmado en los últimos 90 días, se recomienda realizar la prueba el día 5 cuando sea posible.</li> </ul>
<p><u>Si la persona:</u></p> <p>No ha recibido todas las dosis recomendadas de la vacuna, incluidos los refuerzos (si es elegible)</p> <p><b>O</b></p> <p>no está vacunada</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Los adultos y los niños mayores de 2 años pueden regresar al programa de cuidado infantil después de <u>5 días</u> si pueden usar una máscara facial que les quede bien <b>Y</b> si no experimentan síntomas</li> <li>• Los niños menores de 2 años, así como cualquier niño que no pueda usar una mascarilla que le quede bien por cualquier motivo, deben permanecer</li> </ul>

fuera del programa de cuidado infantil durante 10 días completos. Pueden regresar al programa después de 10 días siempre que no experimenten síntomas.

- *Si una persona en cuarentena desarrolla síntomas, debe seguir la guía de aislamiento que comienza en la página 1 antes de regresar al programa.*
- Si una persona en cuarentena no ha tenido COVID-19 confirmado en los últimos 90 días, se recomienda realizar la prueba el día 5 cuando sea posible.

**Para los programas basados en el hogar**, si alguna persona (proveedor, personal, miembro del hogar) está en cuarentena en el hogar, debe estar completamente separada del programa de cuidado infantil mientras esté en funcionamiento. Si la separación completa no es posible, el programa debe cerrarse temporalmente.

### **Otra información**

Para todas las demás precauciones de COVID, revise las recomendaciones de los CDC en la Guía para las operaciones de programas de educación inicial y cuidados infantiles durante el COVID-19 (<https://espanol.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/schools-childcare/child-care-guidance.html>).

Los CDC actualizan regularmente esta guía a medida que hay nueva información disponible, así que revísela con frecuencia. Esta guía de los CDC describe estrategias para que los programas de cuidado infantil reduzcan la propagación de COVID-19 y mantengan operaciones seguras. Muchos programas de cuidado infantil atienden a niños que aún no son elegibles para la vacunación. Por lo tanto, la guía de los CDC enfatiza el uso conjunto de múltiples estrategias de prevención, incluida la vacunación del personal, las familias y los niños elegibles, para proteger a las personas. La guía está destinada a ayudar a los programas a seleccionar estrategias de prevención en capas apropiadas.

**Como recordatorio, todavía se requiere el uso de mascarillas en los entornos de cuidado infantil para todas las personas de dos años o más.** Consulte <https://ocfs.ny.gov/programs/childcare/provider-letters/2021/Dear-Provider-2021-Sep-16-Emergency-Face-Covering-Regulation.es.pdf>.

Atentamente,



Janice Molnar, Ph.D.  
Comisionada Adjunta  
División de Servicios de Cuidado Infantil